

KOMISIJAS LĒMUMS

(2010. gada 15. decembris),

ar ko pielāgo korekcijas koeficientus, kurus no 2009. gada 1. augusta, 2009. gada 1. septembra, 2009. gada 1. oktobra, 2009. gada 1. novembra, 2009. gada 1. decembra un 2010. gada 1. janvāra piemēro trešās valstīs strādājošo Eiropas Savienības ierēdņu, pagaidu darbinieku un līgumdarbinieku atalgojumam

(2010/790/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 336. pantu,

ņemot vērā Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumus un Kopienų pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību, kas noteikti ar Padomes Regulu (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās X pielikuma 13. panta otro daļu,

tā kā:

- (1) Piemērojot Civildienesta noteikumu X pielikuma 13. panta pirmo daļu, Padomes Regulā (ES) Nr. 768/2010 ⁽²⁾ no 2009. gada 1. jūlija ir noteikti korekcijas koeficienti atalgojumam, ko izmaksā darbavietas valsts valūtā Eiropas Savienības ierēdņiem, pagaidu darbiniekiem un līgumdarbiniekiem, kuri strādā trešās valstīs.
- (2) Saskaņā ar Civildienesta noteikumu X pielikuma 13. panta otro daļu no 2009. gada 1. augusta, 2009. gada 1. septembra, 2009. gada 1. oktobra, 2009. gada 1. novembra, 2009. gada 1. decembra un 2010. gada 1. janvāra ir jāpielāgo daži korekcijas koeficienti tiem gadījumiem, kuros pēc Komisijas rīcībā esošajiem statistikas datiem dzīves dārdzība, ko aprēķina pēc attiecīga korekcijas koeficienta un valūtas maiņas kursa, dažās trešās valstīs ir izrādījusies par 5 % augstāka nekā iepriekšējā koeficientu noteikšanas vai pielāgošanas reizē,

1. pants

Korekcijas koeficienti, ko piemēro trešās valstīs strādājošu Eiropas Savienības ierēdņu, pagaidu darbinieku un līgumdarbinieku darba vietas valsts valūtā izmaksātam atalgojumam, tiek pielāgoti dažām valstīm, kā tas norādīts pielikumā. Pielikumā iekļautas tabulas sešiem mēnešiem, kurās precizēts, uz kurām valstīm pielāgojums attiecas un kādi ir piemērošanas datumi katrai valstij (2009. gada 1. augusts, 2009. gada 1. septembris, 2009. gada 1. oktobris, 2009. gada 1. novembris, 2009. gada 1. decembris un 2010. gada 1. janvāris).

Atalgojuma aprēķināšanā izmantoto valūtas maiņas kursu nosaka saskaņā ar Finanšu regulas īstenošanas kārtību, un tas atbilst maiņas kursiem, kas ir spēkā pirmajā daļā minētajos datos.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamā mēneša pirmajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2010. gada 15. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
priekšsēdētāja vietniece
Catherine ASHTON

⁽¹⁾ OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 228, 31.8.2010., 1. lpp.

PIELIKUMS

2009. GADA AUGUSTS

Darbavieta	Ekonomiskās paritātes, 2009. gada augusts	Valūtas maiņas kurss, 2009. gada augusts (*)	Korekcijas koeficienti, 2009. gada augusts (**)
Eritreja ⁽¹⁾	11,28	21,6903	52,0
Gruzija	1,919	2,3805	80,6
Gana ⁽²⁾	1,009	2,0935	48,2
Indonēzija (Džakarta) ⁽³⁾	10 091	13 989,6	72,1
Indonēzija (Banda Ačeha) ⁽⁴⁾	7 989	13 989,6	57,1
Libērija ⁽²⁾	USD 1,265	USD 1,4053	90,0
Moldova	9,558	15,9211	60,0
Melnkalne	0,6456	1	64,6
Serbija (Belgrada) ⁽²⁾	65,28	93,045	70,2
Sudāna (Hartuma) ⁽⁵⁾	1,93	3,55881	54,2

(*) 1 EURO = x valsts valūtas vienības (izņemot USD attiecībā uz šādām valstīm: Kuba, Salvadora, Ekvadora, Libērija, Panama, Kongo DR, Austrumtimora).

(**) Brisele = 100.

⁽¹⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo trīs reizes: augustā, oktobrī un decembrī.

⁽²⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: augustā un decembrī.

⁽³⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: 2009. gada augustā un 2010. gada janvārī.

⁽⁴⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: augustā un novembrī.

⁽⁵⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo trīs reizes: augustā, septembrī un decembrī.

2009. GADA SEPTEMBRIS

Darbavieta	Ekonomiskās paritātes, 2009. gada septembris	Valūtas maiņas kurss, 2009. gada septembris (*)	Korekcijas koeficienti, 2009. gada septembris (**)
Ēģipte ⁽²⁾	3,272	7,9632	41,1
Gambija ⁽³⁾	24,07	38,05	63,3
Gvineja (Konakri)	4 456	6 793,48	65,6
Kazahstāna (Astana) ⁽²⁾	154,2	215,54	71,5
Sjerraleone	3 745	5 088,7	73,6
Sudāna (Hartuma) ⁽¹⁾	2,035	3,63297	56,0
Austrumtimora ⁽⁴⁾	USD 1,008	USD 1,4364	70,2
Venecuēla ⁽⁵⁾	2,94	3,08826	95,2

(*) 1 EURO = x valsts valūtas vienības (izņemot USD attiecībā uz šādām valstīm: Kuba, Salvadora, Ekvadora, Libērija, Panama, Kongo DR, Austrumtimora).

(**) Brisele = 100.

⁽¹⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo trīs reizes: augustā, septembrī un decembrī.

⁽²⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: septembrī un novembrī.

⁽³⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: septembrī un decembrī.

⁽⁴⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: 2009. gada septembrī un 2010. gada janvārī.

⁽⁵⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo trīs reizes: 2009. gada septembrī un novembrī, kā arī 2010. gada janvārī.

2009. GADA OKTOBRIS

Darbavieta	Ekonomiskās paritātes, 2009. gada oktobris	Valūtas maiņas kurss, 2009. gada oktobris (*)	Korekcijas koeficienti, 2009. gada oktobris (**)
Albānija	89,99	134,994	66,7
Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika ⁽²⁾	39,56	61,4321	64,4
Austrālija ⁽²⁾	1,693	1,669	101,4
Kambodža	4 435	6 186,5	71,7
Horvātija	6,345	7,2708	87,3
Eritreja ⁽¹⁾	12,34	22,4703	54,9
Gvineja-Bisava	644,7	655,957	98,3
Mali	593,6	655,957	90,5
Jaunkaledonija	141,4	119,332	118,5
Uganda	1 965	2 839,77	69,2
Kongo Demokrātiskā Republika (Kinšasa) ⁽³⁾	USD 1,663	USD 1,45490	114,3
Šrilanka ⁽²⁾	107,3	169,169	63,4
Tadžikistāna	3,715	6,3745	58,3
Tanzānija	1 287	1 894,85	67,9
Taizeme	28,36	48,906	58,0
Turcija ⁽³⁾	1,742	2,168	80,4
Ukraina	7,579	11,746	64,5
Zambija ⁽³⁾	3 830	6 820,88	56,2

(*) 1 EURO = x valsts valūtas vienības (izņemot USD attiecībā uz šādām valstīm: Kuba, Salvadora, Ekvadora, Libērija, Panama, Kongo DR, Austrumtimora).

(**) Brisele = 100.

⁽¹⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo trīs reizes: augustā, oktobrī un decembrī.

⁽²⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: 2009. gada oktobrī un 2010. gada janvārī.

⁽³⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: oktobrī un decembrī.

2009. GADA NOVEMBRIS

Darbavieta	Ekonomiskās paritātes, 2009. gada novembris	Valūtas maiņas kurss, 2009. gada novembris (*)	Korekcijas koeficienti, 2009. gada novembris (**)
Alžīrija	74,7	107,642	69,4
Ēģipte ⁽²⁾	3,544	8,26565	42,9
Indonēzija (Banda Ačeha) ⁽¹⁾	8 536	14 188,1	60,2
Izraēla	5,351	5,5483	96,4
Kazahstāna (Almati)	172	226,55	75,9

Darbavieta	Ekonomiskās paritātes, 2009. gada novembris	Valūtas maiņas kurss, 2009. gada novembris (*)	Korekcijas koeficienti, 2009. gada novembris (**)
Kazahstāna (Astana) ⁽²⁾	162,9	226,55	71,9
Kirgizstāna	48,82	64,4757	75,7
Laosa ⁽⁴⁾	9 584	12 734	75,3
Libāna	1 638	2 229,29	73,5
Nepāla ⁽⁴⁾	79,66	111,64	71,4
Krievija	40,41	43,1957	93,6
Čada	751,4	655,957	114,6
Venecuēla ⁽³⁾	3,172	3,17543	99,9

(*) 1 EURO = x valsts valūtas vienības (izņemot USD attiecībā uz šādām valstīm: Kuba, Salvadora, Ekvadora, Libērija, Panama, Kongo DR, Austrumtimora).

(**) Brisele = 100.

⁽¹⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: augustā un novembrī.

⁽²⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: septembrī un novembrī.

⁽³⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo trīs reizes: 2009. gada septembrī un novembrī un 2010. gada janvārī.

⁽⁴⁾ Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: 2009. gada novembrī un 2010. gada janvārī.

2009. GADA DECEMBRIS

Darbavieta	Ekonomiskās paritātes, 2009. gada decembris	Valūtas maiņas kurss, 2009. gada decembris (*)	Korekcijas koeficienti, 2009. gada decembris (**)
Saūda Arābija	4,174	5,5885	74,7
Kongo (Brazavilla)	725	655,957	110,5
Kuba	USD 1,105	USD 1,4918	74,1
Eritreja ⁽¹⁾	13,43	22,8273	58,8
Gambija ⁽⁴⁾	25,54	40,1	63,7
Gana ⁽²⁾	1,069	2,155	49,6
Gvatemala	8,18	12,3745	66,1
Haiti	60,46	64,591	93,6
Zālamana salas	10,68	11,7695	90,7
Indija	38,84	69,5925	55,8
Libērija ⁽²⁾	USD 1,38	USD 1,4918	92,5
Madagaskara	2 140	2 907,57	73,6
Malaizija	3,289	5,0587	65,0
Malāvija	158,9	213,936	74,3
Paragvaja	4 341	7 186,56	60,4
Kongo Demokrātiskā Republika (Kinšasa) ⁽³⁾	USD 1,772	USD 1,4918	118,8
Serbija (Belgrada) ⁽²⁾	69,83	94,412	74,0
Sudāna (Hartuma) ⁽³⁾	2,19	3,52542	62,1
Surinama	1,92	4,18	45,9

Darbavieta	Ekonomiskās paritātes, 2009. gada decembris	Valūtas maiņas kurss, 2009. gada decembris (*)	Korekcijas koeficienti, 2009. gada decembris (**)
Turcija ⁽³⁾	1,831	2,283	80,2
Vjetnama	12 873	29 495,2	43,6
Zambija ⁽⁵⁾	4 038	6 974,14	57,9

(*) 1 EURO = x valsts valūtas vienības (izņemot USD attiecībā uz šādām valstīm: Kuba, Salvadora, Ekvadora, Libērija, Panama, Kongo DR, Austrumtimora).

(**) Brisele = 100.

(1) Šai vietai koeficientu pielāgo trīs reizes: augustā, oktobrī un decembrī.

(2) Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: augustā un decembrī.

(3) Šai vietai koeficientu pielāgo trīs reizes: augustā, septembrī un decembrī.

(4) Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: septembrī un decembrī.

(5) Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: oktobrī un decembrī.

2010. GADA JANVĀRIS

Darbavieta	Ekonomiskās paritātes, 2010. gada janvāris	Valūtas maiņas kurss, 2010. gada janvāris (*)	Korekcijas koeficienti, 2010. gada janvāris (**)
Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika ⁽⁴⁾	37,26	61,447	60,6
Argentīna	3,219	5,4559	59,0
Austrālija ⁽⁴⁾	1,596	1,6036	99,5
Etiopija	14,33	18,2782	78,4
Indonēzija (Džakarta) ⁽¹⁾	9 550	13 511,5	70,7
Īslande	144,5	180,96	79,9
Kosova (Priština)	0,5854	1	58,5
Laosa ⁽⁵⁾	8 875	12 174	72,9
Lībija	1,018	1,7683	57,6
Nepāla ⁽⁵⁾	74	107,83	68,6
Nigēra	593,3	655,957	90,4
Samoa	2,891	3,61939	79,9
Šrilanka ⁽⁴⁾	114,1	163,139	69,9
Austrumtimora ⁽²⁾	USD 1,083	USD 1,4338	75,5
Venecuēla ⁽³⁾	3,357	3,0788	109,0

(*) 1 EURO = x valsts valūtas vienības (izņemot USD attiecībā uz šādām valstīm: Kuba, Salvadora, Ekvadora, Libērija, Panama, Kongo DR, Austrumtimora).

(**) Brisele = 100.

(1) Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: 2009. gada augustā un 2010. gada janvārī.

(2) Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: 2009. gada septembrī un 2010. gada janvārī.

(3) Šai vietai koeficientu pielāgo trīs reizes: 2009. gada septembrī un novembrī, kā arī 2010. gada janvārī.

(4) Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: 2009. gada oktobrī un 2010. gada janvārī.

(5) Šai vietai koeficientu pielāgo divas reizes: 2009. gada novembrī un 2010. gada janvārī.